

No. 54023*

**Republic of Korea
and
Kazakhstan**

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Kazakhstan on visa requirements for holders of diplomatic and official passports. Seoul, 4 June 2007

Entry into force: *5 December 2008, in accordance with article 10*

Authentic texts: *English, Kazakh and Korean*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Republic of Korea, 10 November 2016*

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

**République de Corée
et
Kazakhstan**

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Kazakhstan concernant les formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et officiels. Séoul, 4 juin 2007

Entrée en vigueur : *5 décembre 2008, conformément à l'article 10*

Textes authentiques : *anglais, kazakh et coréen*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *République de Corée, 10 novembre 2016*

**Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

**AGREEMENT BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF KOREA AND
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN
ON VISA REQUIREMENTS FOR HOLDERS OF DIPLOMATIC AND
OFFICIAL PASSPORTS**

The Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Kazakhstan (hereinafter referred to as "the Parties"),

Desiring to further strengthen the friendly relations and economic ties existing between the countries,

Wishing to simplify travel for holders of diplomatic and official passports between the Republic of Korea and the Republic of Kazakhstan,

Have agreed as follows:

Article 1

Nationals of the state of one party holding valid diplomatic or official passports, not accredited in the territory of the state of the other Party, may enter, exit from, transit through and temporarily stay in the territory of the state of other Party without visas for a period not exceeding ninety (90) days from the date of entry.

Article 2

1. Nationals of the state of one Party holding valid diplomatic or official passports, who are to be posted at a diplomatic mission, consular office or international organization in the territory of the state of the other Party shall get a multiple entry visa valid for the whole duration of their assignment before their departure to the country of posting.

2. The provisions of paragraph 1 of this Article shall also apply to family members of a national mentioned in paragraph 1 of this Article forming a part of his/her household, who possess valid diplomatic or official passports and will reside with him/her during his/her assignment.

3. The competent authorities of the state of sending Party shall, in advance, through diplomatic channels, inform the competent authorities of the state of receiving Party of the appointment of their nationals to a diplomatic mission, consular office or international organization located in the territory of the state of that Party.

Article 3

Nationals of the state of either Party referred to in Article 1 and 2 of this Agreement may enter, exit from and transit through the territory of the state of the other Party at all entry points opened for international traffic.

Article 4

1. Nationals of the state of one Party holding valid diplomatic or official passports and not enjoying in the state of the other Party privileges and immunities laid down in Vienna Convention on diplomatic relations, 1961 or Vienna Convention on consular relations, 1963 shall, during their stay in the territory of the state of the other Party, observe its legislation and regulations in force.

2. Each Party reserves the right to refuse entry to, or to shorten or terminate the stay of nationals of the state of the other Party considered to be undesirable or declared to be persona non grata.

Article 5

1. The competent authorities of the state of each Party shall exchange specimens of their valid diplomatic and official passports through diplomatic channels within thirty (30) days after the date of signing of this Agreement.

2. Either Party modifying its diplomatic or official passports shall present to the other Party specimens of the new passports and inform the other Party of the conditions of their use no later than thirty (30) days before they become effective.

Article 6

For reasons of security, public order or health protection, either Party may temporarily suspend the application of this Agreement in whole or in part. Such suspension, and the lifting thereof, shall be notified to the other Party through diplomatic channels at the earliest possible time.

Article 7

Any disputes or disagreements arising from the interpretation or application of this Agreement shall be resolved by means of consultations or negotiations between the Parties.

Article 8

With mutual consent, the Parties may amend or alter this Agreement in the form of the Protocols which shall be considered as an integral part of this Agreement.

Article 9

This Agreement shall not affect the rights and obligations of the Parties arising from other international treaties to which they are parties.

Article 10

1. This Agreement shall enter into force after expiration of thirty (30) days from the date of receipt of the last written notification of the completion by the Parties of their internal procedures necessary for its entry into force and shall remain in force indefinitely.